

# Informe Gastos

Numero de poliza

303-9504630



Ciente

NUEVOS ALMACENES

Monto de transferencia

Q57.71

| Monto               |       | Recibo/Factura     |        |
|---------------------|-------|--------------------|--------|
| Custodio:           | Q0.00 | Bascula:           | Q0.00  |
| Cuadrilla:          | Q0.00 | Oirsa:             | Q57.71 |
| Montacarga:         | Q0.00 | Muellaje:          | Q0.00  |
| Marchamo:           | Q0.00 | Demoras:           | Q0.00  |
| Almacenaje:         | Q0.00 | Carta Correccion:  | Q0.00  |
| Parqueo:            | Q0.00 | THC:               | Q0.00  |
| Revision:           | Q0.00 | Maga:              | Q0.00  |
| ATC/circulacion:    | Q0.00 | Alimentos:         | Q0.00  |
| Autenticas:         | Q0.00 | Corroboracion:     | Q0.00  |
| DCS:                | Q0.00 | Otros:             | Q0.00  |
| Documentos:         | Q0.00 | Ti.Ext portuaria : | Q0.00  |
| Multas:             | Q0.00 | Fotocopias:        | Q0.00  |
| Rev no instructiva: | Q0.00 | Condicion:         | Q0.00  |
| Detencion:          | Q0.00 | Collect:           | Q0.00  |
| Despacho:           | Q0.00 | ATC:               | Q0.00  |

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Forma de vuelto | Numero |
| NO HAY VUELTO   |        |

|         |        |
|---------|--------|
| Total:  | Q57.71 |
| Vuelto: | Q0.00  |



ORGANISMO INTERNACIONAL  
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)  
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)  
INTERNATIONAL REGIONAL  
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)  
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00064916

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **64916**

|                                                                                                                            |                                              |                                                                                                 |            |                                                                                                                                                            |          |                                                             |  |                |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|--|----------------|--|
| Lugar y fecha:<br>Document Place and date:                                                                                 | 14/06/2019                                   | Fecha inicio tratamiento:<br>Treatment started on date:                                         | 14/06/2019 | Hora:<br>Time:                                                                                                                                             | 08:53 AM | Fecha finalización tratamiento:<br>Treatment ended on date: |  | Hora:<br>Time: |  |
| <input type="checkbox"/> Importador / Importer<br><input checked="" type="checkbox"/> Exportador / Exporter                | Nombre:<br>Name: <b>NUEVOS ALMACENES S.A</b> |                                                                                                 |            |                                                                                                                                                            |          |                                                             |  |                |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> TERRESTRE / LAND                                                                       |                                              | <input type="checkbox"/> AEREO / AIR                                                            |            | <input type="checkbox"/> MARITIMO / MARINE                                                                                                                 |          |                                                             |  |                |  |
| Tipo de Transporte:<br>Type of Vehicle: <b>Marítimo</b>                                                                    |                                              | Tipo de Aeronave:<br>Type of Aircraft:                                                          |            | Nombre del Vapor:<br>Vessel Name: <b>SEALAND PHILADELPHIA</b>                                                                                              |          |                                                             |  |                |  |
| Placa:<br>Registration plate: <b>923</b>                                                                                   |                                              | Matrícula:<br>Registration number:                                                              |            | No. de Viaje:<br>Trip No.:                                                                                                                                 |          |                                                             |  |                |  |
| Origen:<br>Origin: <b>China</b>                                                                                            |                                              | Procedencia:<br>Point of Departure: <b>China</b>                                                |            | Destino:<br>Destination: <b>Guatemala</b>                                                                                                                  |          |                                                             |  |                |  |
| Tipo de Tratamiento / Type of treatment: <b>ASPERSIÓN MARITIMA</b>                                                         |                                              | Químico utilizado:<br>Chemical used: <b>VIROFLEX</b>                                            |            | Dosis:<br>Dose: <b>10 gr/litro de agua</b>                                                                                                                 |          | Temperatura ambiente:<br>Room temperature: <b>0</b> °C      |  |                |  |
| Concentración:<br>Concentration:                                                                                           |                                              | Cantidad de Químico utilizado:<br>Amount of chemical used: <b>0</b>                             |            | Tiempo de aereación:<br>Ventilation period: <b>0</b>                                                                                                       |          |                                                             |  |                |  |
| Volumen tratado:<br>Treated volume: <b>0 m3</b>                                                                            |                                              | Tiempo de exposición:<br>Exposure period: <b>0</b>                                              |            | Peso / volumen / unidades:<br>Weight / volume / units: <b>0</b>                                                                                            |          |                                                             |  |                |  |
| Producto tratado:<br>Product treated: <b>1 Contenedor de 40"</b>                                                           |                                              | Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena:<br>Date and Order No. for quarantine treatment: |            | Motivo del tratamiento:<br>Treatment Purpose: <b>0</b>                                                                                                     |          |                                                             |  |                |  |
| Observaciones:<br>Observations: <b>HASU4816909</b>                                                                         |                                              |                                                                                                 |            |                                                                                                                                                            |          |                                                             |  |                |  |
| <b>José Luis Godínez Orozco</b><br>NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /<br>NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF |                                              |                                                                                                 |            | <b>Terminal de Contenedores Quetzal SITC</b><br>NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA<br>NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER |          |                                                             |  |                |  |



02200000064916

00064916

|                                                                                                                                                               |                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA<br>COMPROBANTE DE PAGO<br>INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH<br>RECEIPT |                                                                                                               | APM No. <b>64916</b>                                                                                       |                                                                                                |
| RECIBI DE:<br>RECEIVED FROM:<br>LA CANTIDAD DE:<br>THE AMOUNT OF:<br>EN CONCEPTO DE:<br>FOR:<br>CANCELADO EN:<br>PAID IN:                                     | <b>NUEVOS ALMACENES S.A</b><br><b>CINCUENTA Y SIETE CON 71/100 Quetzales</b><br><b>TRAILER (FURGON) - ASP</b> |                                                                                                            | POR Q / FOR Q <b>***57.71</b><br>TIPO DE CAMBIO:<br>EXCHANGE RATE: <b>7.69462</b><br>QUETZALES |
| EFFECTIVO/CASH: <input type="checkbox"/> CREDITO/CREDIT: <input checked="" type="checkbox"/> CHEQUE No./CHECK No.:                                            |                                                                                                               | <b>Terminal de Contenedores Quetzal SITC</b><br>SELO / SEAL                                                |                                                                                                |
| TCQ, 14/06/2019<br>LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE                                                                                                             |                                                                                                               | <b>Jorge Mario de la Cruz Cristales</b><br>NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME<br>FIRMA / SIGNATURE |                                                                                                |
| CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST                                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                |
| <b>ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)</b>                                                                                                                         |                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                |



02200000064916